

# Content

|               |    |
|---------------|----|
| English.....  | 1  |
| Français..... | 7  |
| Español ..... | 13 |
| Deutsch ..... | 19 |
| Русский ..... | 25 |
| Italiano..... | 31 |
| 简体中文 .....    | 37 |
| 한국어.....      | 43 |
| 日本語.....      | 49 |
| 繁體中文 .....    | 55 |

# **GigaX 1005N/1008N Switch**

## **User Guide**

# 1. Introduction

GigaX1005N/1008N Switch is the ideal solution for a small office home office (SOHO) network. With its compact design for desktop use, it can provide high-speed, Fast Ethernet switching functions for high-performance connections at a low cost.

The GigaX1005N/1008N Switch can automatically detect the speed of devices attached to it, allowing the use of both 10 and 100Mbps devices within the same network.

## 1.1 Features

- Compatible with IEEE 802.3, 802.3u and 802.3x standard
- Supports auto MDI/MDIX
- Supports N-way auto negotiation
- Half-duplex for back pressure, full-duplex for flow control
- Store-and-forward switching architecture
- 1K-entry MAC address table with 768kb memory buffer (GigaX1008N)
- 1K-entry MAC address table with 1Mb memory buffer (GigaX1005N)
- LED indicators
- Internal universal power adaptor AC100~240V 50/60Hz

## 1.2 Package contents

- 1 x GigaX1005N/1008N switch
- 1 x User guide
- 1 x Power cord
- 4 x Rubber stands

---

**Note:** If any of the above items is damaged or missing, contact your retailer.

---

## 2. Hardware description

### 2.1 Front panel

The GigaX1005N/1008N front panel comes with light emitting diode (LED) indicators that display the status of your switch. Refer to Table 1 for the LED status, color and description.



*Figure 2.1. GigaX1005N front panel*



*Figure 2.2 GigaX1008N front panel*

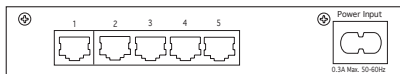
**Table 1 LED indicators**

| LED     | Status   | Color | Description              |
|---------|----------|-------|--------------------------|
| Power   | ON       | Green | The power is ON          |
| LNK/ACT | ON       | Green | Device connected to port |
|         | Blinking |       | Transmitting data        |
|         | OFF      |       | No device connected      |

## 2.2 Rear panel

### GigaX1005N:

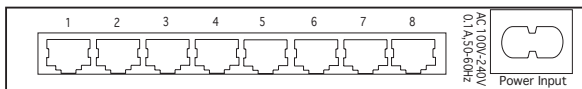
The GigaX1005N rear panel comes with five 10/100Mbps RJ-45 Ethernet ports and one power connector.



**Figure 2.3. GigaX1005N Rear Panel**

### GigaX1008N:

The GigaX1008N rear panel comes with eight 10/100Mbps RJ-45 Ethernet ports and one power connector.



**Figure 2.4. GigaX1008N Rear Panel**

### 3. GigaX1005N/1008N technical specifications

|                              |  |
|------------------------------|--|
| <b>Standard</b>              | IEEE802.3 10BASE-T Ethernet<br>IEEE802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet<br>IEEE 802.3x Flow Control and Back-pressure   |
| <b>Protocol</b>              | CSMA/CD  |
| <b>Connector</b>             | 5/8 x 10/100BaseTX RJ-45 ports with Auto MDI/MDIX  |
| <b>Forwarding Rate</b>       | 14,880 pps per Ethernet port<br>148,800 pps per Fast Ethernet port   |
| <b>MAC address</b>           | GigaX1005N: 1k; GigaX1008N: 1k   |
| <b>Memory Buffer</b>         | GigaX1005N: 1Mb; GigaX1008N: 768kb   |
| <b>LED</b>                   | Per port: Link/ Activity; Per unit: Power  |
| <b>Network Cable</b>         | 10BASE-T: 2-pair UTP/STP Cat. 3,4,5 cable (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm STP (100m)<br>100BASE-TX: 2-pair UTP/STP Cat. 5 cable (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm (100m) |
| <b>Dimension</b>             | 165mm x 100mm x 32.5mm (W x D x H)   |
| <b>Power Consumption</b>     | GigaX1005N: 4.3Watts max.<br>GigaX1008N: 4.5Watts max.   |
| <b>Operation Environment</b> | 0°C to 45°C (32°F to 113°F)<br>10% to 90% humidity (Non-condensing)  |
| <b>Power Supply</b>          | AC 100-240V, 50~60Hz   |
| <b>EMI &amp; Safety</b>      | FCC Class B, CE, UL  |

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# **Switch GigaX 1005N/1008N**

## **Guide**



# 1. Introduction

Le Switch GigaX1005N/1008N est la solution idéale pour les réseaux SOHO (small office home office). Avec son design compact pour une utilisation de bureau, il combine à la fois haute vitesse, fonctions de commutation Fast Ethernet pour des connexions de haute performance à un coût réduit.

Le Switch GigaX1005N/1008N peut automatiquement détecter la vitesse des appareils auxquels il est connecté, permettant l'utilisation des périphériques 10 et 100Mbps appartenant au même réseau.

## 1.1 Fonctions

- Compatible avec les standards IEEE 802.3, 802.3u et 802.3x
- Supporte l'Auto MDI/MDIX
- Supporte l'auto-négociation N-way
- Contrôle Half-duplex et contrôle de flux full-duplex
- Architecture de répartition Store-and-forward
- Tableau d'adressage MAC 1K avec 768ko de mémoire tampon (GigaX1008N)
- Tableau d'adressage MAC 1K avec 1Mo de mémoire tampon (GigaX1005N)
- Indicateurs LED
- Adaptateur électrique universel interne AC100~240V 50/60Hz

## 1.2 Contenu de la boîte

- 1 x switch GigaX1005N/1008N
- 1 x Guide
- 1 x Cordon d'alimentation secteur
- 4 x patins adhésifs en caoutchouc

---

**Note:** Si l'un des éléments ci-dessus était manquant ou endommagé, contactez votre revendeur.

---

## 2. Description du matériel

### 2.1 Panneau avant

Le panneau avant du GigaX1005N/1008N est équipé d'indicateurs LED (light emitting diode) affichant le statut de votre switch. Référez-vous au tableau 1 pour des informations concernant le statut, la couleur et la description de la LED.



Figure 2.1. Panneau avant du GigaX1005N



Figure 2.2 Panneau avant du GigaX1008N

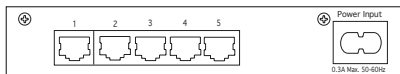
Tableau 1 Indicateurs LED

| LED     | Statut     | Couleur | Description                   |
|---------|------------|---------|-------------------------------|
| Power   | Allumé     | Vert    | L'unité est allumée           |
| LNK/ACT | Allumé     | Vert    | L'unité est connectée au port |
|         | Clignotant |         | Transmission de données       |
|         | Eteint     |         | Aucun appareil connecté       |

## 2.2 Panneau arrière

### GigaX1005N:

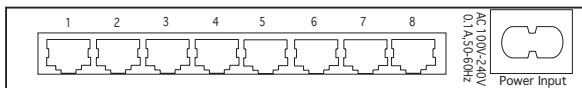
Le panneau arrière du GigaX1005N est équipé de cinq ports Ethernet 10/100Mbps RJ-45 et d'un connecteur d'alimentation.



**Figure 2.3. Panneau arrière du GigaX1005N**

### GigaX1008N:

Le panneau arrière du GigaX1008N est équipé de huit ports Ethernet 10/100Mbps RJ-45 et d'un connecteur d'alimentation.



**Figure 2.4. Panneau arrière GigaX1008N**

### 3. Spécifications techniques

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Standards</b>                     | Ethernet 10BASE-T IEEE802.3<br>Fast Ethernet 100BASE-TX IEEE802.3u<br>Contrôle de flux et Back-pressure IEEE 802.3x  |
| <b>Protocole</b>                     | CSMA/CD  |
| <b>Connecteur</b>                    | 5/8 x ports 10/100BaseTX RJ-45 avec Auto MDI/MDIX  |
| <b>Taux de transfert</b>             | 14,880 pps par port Ethernet<br>148,800 pps par port Fast Ethernet   |
| <b>Adressage MAC</b>                 | GigaX1005N: 1k; GigaX1008N: 1k   |
| <b>Mémoire tampon</b>                | GigaX1005N: 1Mo; GigaX1008N: 768Ko   |
| <b>LED</b>                           | Par port: Link/ Activity; Par unité: Power   |
| <b>Câbles réseau</b>                 | 10BASE-T: câble UTP/STP (Cat. 3,4,5) 2 paires (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm STP (100m)<br>100BASE-TX: câble UTP/STP (Cat. 5) 2 paires (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm (100m) |
| <b>Dimensions</b>                    | 165mm x 100mm x 32.5mm (W x L x H)   |
| <b>Consommation électrique</b>       | GigaX1005N: 4.3Watts max.<br>GigaX1008N: 4.5Watts max.   |
| <b>Température de fonctionnement</b> | 0°C à 45°C (32°F à 113°F)<br>10% à 90% d'humidité (sans condensation)  |
| <b>Alimentation</b>                  | AC 100-240V, 50~60Hz   |
| <b>EMI &amp; Sécurité</b>            | FCC Classe B, CE, UL   |

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# **Switch GigaX 1005N/1008N**

## **Guía del Usuario**

# 1. Introducción

El Switch GigaX1005N/1008N es la solución ideal para crear Redes de Área Local en pequeñas oficinas y hogares. Con su diseño compacto para la instalación en sobremesa, esta unidad proporciona alta velocidad y funciones Fast Ethernet para un mayor rendimiento al menor coste.

El Switch GigaX1005N/1008N detecta automáticamente la velocidad de los dispositivos conectados a éste, permitiendo el uso de dispositivos de 10Mbps y 100Mbps en la misma Red.

## 1.1 Características

- Compatible con los estándares IEEE 802.3, 802.3u y 802.3x
- Soporta auto MDI/MDIX
- Soporta negociación automática N-way
- Half-duplex para "Back Pressure" (contrapresión), full-duplex para control de flujo
- Arquitectura "Store-and-forward Switching" (almacenar y remitir)
- Tabla de direcciones MAC con 1K entradas y 768kb de Buffer de memoria (GigaX1008N)
- Tabla de direcciones MAC con 1K entradas y 1Mb de Buffer de memoria (GigaX1005N)
- Indicadores LED
- Adaptador para fuente de alimentación interno de AC100~240V 50/60Hz

## 1.2 Contenidos

- 1 x Switch GigaX1005N/1008N
- 1 x Guía del Usuario
- 1 x Cable de alimentación
- 4 x Soportes de caucho

---

**Nota:** Si alguno de estos elementos ha sido dañado o no se encuentra presente, contacte con el punto de venta.

---

## 2. Descripción del Hardware

### 2.1 Panel frontal

El panel frontal del GigaX1005N/1008N incluye indicadores de tipo Diodos de Emisión de Luz (LEDs) que muestran el estado del Switch. Refiérase a la Tabla 1 para los estados, colores y descripción de los LEDs.



**Figura 2.1. Panel frontal del GigaX1005N**



**Figura 2.2 Panel frontal del GigaX1008N**

**Tabla 1 Indicadores LED**

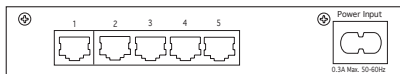
| LED     | Estado    | Color | Descripción                                 |
|---------|-----------|-------|---|
| Power   | Encendido | Verde | La unidad está encendida                    |
| LNK/ACT | Encendido | Verde | Un dispositivo a sido conectado a un puerto |
|         | Parpadeo  |       | Trasmitiendo datos                          |
|         | Apagado   |       | No hay dispositivos conectados              |



## 2.2 Panel trasero

### GigaX1005N:

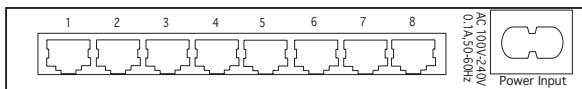
El panel trasero del GigaX1005N incluye cinco puertos Ethernet 10/100Mbps RJ-45 y un conector para fuente de alimentación



**Figura 2.3. Panel trasero del GigaX1005N**

### GigaX1008N:

El panel trasero del GigaX1008N incluye ocho puertos Ethernet 10/100Mbps RJ-45 y un conector para fuente de alimentación



**Figura 2.4. Panel trasero del GigaX1008N**

### 3. GigaX1005N/1008N: Especificaciones Técnicas

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Estándares</b>         | IEEE802.3 10BASE-T Ethernet<br>IEEE802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet<br>IEEE 802.3x Control de Flujo y Contrapresión   |
| <b>Protocolos</b>         | CSMA/CD  |
| <b>Conectores</b>         | 5/8 puertos x 10/100BaseTX RJ-45 con Auto MDI/MDIX   |
| <b>Tasa de Envío</b>      | 14,880 pps por puerto Ethernet<br>148,800 pps por puerto Fast Ethernet   |
| <b>Direcciones MAC</b>    | GigaX1005N: 1k; GigaX1008N: 1k   |
| <b>Buffer de Memoria</b>  | GigaX:1Mbits;  |
| <b>LEDs</b>               | Por puerto: Enlace/Actividad; Por unidad: Alimentación   |
| <b>Cable de Red</b>       | 10BASE-T: Cable Par-2 UTP/STP Cat. 3,4,5 (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm STP (100m)<br>100BASE-TX: Cable par-2 UTP/STP Cat. 5 (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm (100m) |
| <b>Dimensiones</b>        | 165mm x 100mm x 32.5mm (Ancho x Fondo x Alto)  |
| <b>Consumo de Energía</b> | GigaX1005N: 4.3Watts max.<br>GigaX1008N: 4.5Watts max.   |
| <b>Entorno Operativo</b>  | 0°C to 45°C (32°F to 113°F)<br>10% to 90% Humedad (Sin condensación)   |
| <b>Alimentación</b>       | AC 100-240V, 50~60Hz   |
| <b>EMI y Seguridad</b>    | FCC Clase B, CE, UL  |

[illegible]

# **GigaX 1005N/1008N Switch**

## **Benutzerhandbuch**

# 1. Einführung

Der GigaX1005N/1008N Switch verfügt über ein kompaktes Design, ideal für die Verwendung in Heimbüros und kleineren Unternehmen. Er bietet ultra-schnelle Fast Ethernet Switching-Funktionen für höchste Leistung bei kostengünstigen Verbindungen.

Der GigaX1005N/1008N Switch kann die Geschwindigkeit eines Gerätes automatisch erkennen, dadurch können Sie im selben Netzwerk sowohl Geräte mit 10 als auch mit 100Mbps verwenden.

## 1.1 Funktionen

- Kompatibel mit IEEE 802.3-, 802.3u- und 802.3x-Standard
- Automatische MDI/MDIX-Unterstützung
- Unterstützt N-way automatische Verhandlung
- Halbduplex für Back-Pressure, Vollduplex für Datenflusskontrolle
- Store-and-forward Switching-Architektur
- 1K-Eintrag MAC-Adressentabelle mit 768kb Pufferspeicher (GigaX1008N)
- 1K-Eintrag MAC-Adressentabelle mit 1Mb Pufferspeicher (GigaX1005N)
- LED-Indikatoren
- Internes Universalnetzteil ~100~240V 50/60Hz

## 1.2 Paketinhalt

- 1 x GigaX1005N/1008N Switch
- 1 x Benutzerhandbuch
- 1 x Netzkabel
- 4 x Gummistandhilfen

---

**Hinweis:** Falls einer der oben aufgeführten Gegenstände beschädigt oder nicht vorhanden ist, wenden Sie sich bitte an Ihrem Händler.

---

## 2. Hardwarebeschreibung

### 2.1 Vorderseite

Auf der Vorderseite des GigaX1005N/1008N Switch befinden sich LED-Indikatoren, die den Status des Switches anzeigen. Genauerer zu LED Status, Farbe und Bedeutung siehe Tabelle 1.



**Bild 2.1. GigaX1005N Vorderseite**



**Bild 2.2 GigaX1008N Vorderseite**

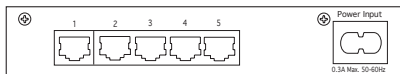
**Tabelle 1 LED-Indikatoren**

| LED     | Status | Farbe | Beschreibung                         |
|---------|--------|-------|--------------------------------------|
| Power   | AN     | Grün  | Die Stromversorgung ist AN           |
| LNK/ACT | AN     | Grün  | Ein Gerät ist mit dem Port verbunden |
|         | Blinkt |       | Daten werden übertragen              |
|         | AUS    |       | Kein Gerät angeschlossen             |

## 2.2 Rückseite

### GigaX1005N:

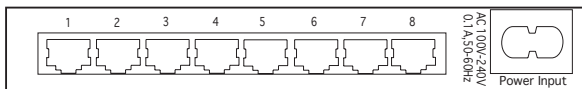
Auf der Rückseite des GigaX1005N befinden sich fünf 10/100Mbps RJ-45 Ethernet-Anschlüsse und ein Stromanschluss.



**Bild 2.3. GigaX1005N Rückseite**

### GigaX1008N:

Auf der Rückseite des GigaX1008N befinden sich acht 10/100Mbps RJ-45 Ethernet-Anschlüsse und ein Stromanschluss.



**Bild 2.4. GigaX1008N Rückseite**

### 3. GigaX1005N/1008N technische Spezifikationen

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Standard</b>             | IEEE 802.3 10BASE-T Ethernet<br>IEEE 802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet<br>IEEE 802.3x Datenflusskontrolle und Back-Pressure  |
| <b>Protokoll</b>            | CSMA/CD  |
| <b>Anschluss</b>            | 5/8 x 10/100BaseTX RJ-45-Anschlüsse mit Auto MDI/MDIX  |
| <b>Weiterleitungsrate</b>   | 14.880 pps über den Ethernet-Anschluss<br>148.800 pps über den Fast Ethernet-Anschluss   |
| <b>MAC-Adresse</b>          | GigaX1005N: 1k; GigaX1008N: 1k   |
| <b>Pufferspeicher</b>       | GigaX1005N: 1Mb; GigaX1008N: 768Kb   |
| <b>LED</b>                  | Per Anschluss: Verbindung/ Aktivität; Per Einheit: Stromversorgung   |
| <b>Netzwerkkabel</b>        | 10BASE-T: 2-Pair UTP/STP Cat. 3,4,5-Kabel (100m)<br>EIA/TIA-568 100-Ohm STP (100m)<br>100BASE-TX: 2-Pair UTP/STP Cat. 5-Kabel (100m)<br>EIA/TIA-568 100-Ohm (100m) |
| <b>Maße</b>                 | 165mm x 100mm x 32.5mm (B x T x H)   |
| <b>Stromverbrauch</b>       | GigaX1005N: 4.3Watt max.<br>GigaX1008N: 4.5Watt max.   |
| <b>Arbeitsumstände</b>      | 0°C bis 45°C<br>10% bis 90%-Luftfeuchtigkeit (keine Kondensation)  |
| <b>Spannungsversorgung</b>  | AC 100-240V, 50~60Hz   |
| <b>EMI &amp; Sicherheit</b> | FCC Klasse B, CE, UL   |



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# **Коммутатор GigaX 1005N/1008N**

## **Руководство пользователя**

# 1. Введение

Коммутатор GigaX1005N/1008N является идеальным решением для домашней или небольшой офисной сети. Имея компактный дизайн для настольного использования, он может обеспечить высокую скорость, функции переключения Fast Ethernet для высокоскоростных соединений при малой цене.

Коммутатор GigaX1005N/1008N может автоматически определять скорость устройств, подключенных к нему, позволяя использовать устройства 10 и 100Mbps в одной сети.

## 1.1 Возможности

- Совместим со стандартами IEEE 802.3, 802.3u и 802.3x
- Поддержка auto MDI/MDIX
- Автоматическое определение скорости и режима соединения
- Back pressure в режиме полудуплекса, управление потоком в режиме полного дуплекса
- Архитектура переключения с промежуточным хранением
- 1К-элементная таблица MAC адресов с буфером памяти 768kb (GigaX1008N)
- 1К-элементная таблица MAC адресов с буфером памяти 1Mb (GigaX1005N)
- Индикаторы
- Универсальный внутренний блок питания AC100~240V 50/60Hz

## 1.2 Комплект поставки

- 1 Коммутатор GigaX1005N/1008N switch
- 1 Руководство пользователя
- 1 Шнур питания
- 4 Резиновые ножки

---

**Примечание:** Если что-либо повреждено или отсутствует, свяжитесь с продавцом.

---

## 2. Описание аппаратуры

### 2.1 Передняя панель

На передней панели GigaX1005N/1008N находятся индикаторы, которые показывают состояние устройства. В таблице 1 смотрите состояние индикаторов, цвет и описание.



Рис. 2.1. Передняя панель GigaX1005N



Рис. 2.2 Передняя панель GigaX1008N

Таблица 1 Индикаторы

| Индикатор | Состояние | Цвет    | Описание                      |
|-----------|-----------|---------|-------------------------------|
| Power     | Горит     | Зеленый | Питание включено              |
| LNK/ACT   | Горит     | Зеленый | К порту подключено устройство |
|           | Мигает    |         | Передача данных               |
|           | Не горит  |         | Устройство не подключено      |

## 2.2 Задняя панель

### GigaX1005N:

На задней панели GigaX1005N находятся пять 10/100Mbps RJ-45 Ethernet портов и разъем питания.

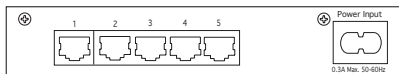


Рис. 2.3. Задняя панель GigaX1005N

### GigaX1008N:

На задней панели GigaX1008N находятся восемь 10/100Mbps RJ-45 Ethernet портов и разъем питания.

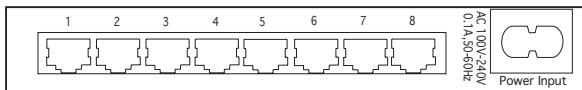


Рис. 2.4. Задняя панель GigaX1008N

### 3. Спецификация GigaX1005N/1008N

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <b>Стандарт</b>             | IEEE802.3 10BASE-T Ethernet<br>IEEE802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet<br>IEEE 802.3x Flow Control и Back-pressure   |
| <b>Протокол</b>             | CSMA/CD  |
| <b>Разъемы</b>              | 5/8 x 10/100BaseTX RJ-45 портов с Auto MDI/MDIX  |
| <b>Передача данных</b>      | 14,880 pps каждого Ethernet порта<br>148,800 pps каждого Fast Ethernet порта   |
| <b>MAC адрес</b>            | GigaX1005N: 1k; GigaX1008N: 1k   |
| <b>Буфер памяти</b>         | GigaX1005N: 1Mb; GigaX1008N: 768Kb;  |
| <b>Индикаторы</b>           | Для портов: Link/ Activity; для устройства: Power  |
| <b>Сетевой кабель</b>       | 10BASE-T: витая пара UTP/STP Cat. 3,4,5 (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm STP (100m)<br>100BASE-TX: витая пара UTP/STP Cat. 5 (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm (100m) |
| <b>Размеры</b>              | 165mm x 100mm x 32.5mm (W x D x H)   |
| <b>Мощность</b>             | GigaX1005N: максимум 4.3Вт.<br>GigaX1008N: максимум 4.5Вт.   |
| <b>Условия работы</b>       | от 0°C до 45°C (32°F- 113°F)<br>Влажность от 10% до 90%  |
| <b>Питание</b>              | AC 100-240V, 50~60Hz   |
| <b>Безопасность&amp;EMI</b> | FCC класс B, CE, UL  |

[illegible]

# **Commutatore 1005N/1008N**

## **Guida dell'utente**



# 1. Introduzione

Il commutatore GigaX1005N/1008N è la soluzione ideale per reti SOHO (Small Office Home Office). Grazie al suo design compatto per l'uso su scrivania, può fornire funzioni di commutazione Fast Ethernet ad alta velocità per connessioni dalle alte prestazioni e dai costi contenuti.

Il commutatore GigaX1005N/1008N può rilevare automaticamente la velocità delle periferiche collegate, consentendo all'utente di usare – all'interno della stessa rete – sia dispositivi 10Mbps sia dispositivi 100Mbps.

## 1.1 Caratteristiche

- Compatibilità con gli standard IEEE 802.3, 802.3u e 802.3x
- Supporto MDI/MDIX automatico
- Supporto negoziazione automatica N-way
- Half-duplex per il controllo della congestione, Full-duplex per il controllo del flusso
- Architettura di commutazione a memorizzazione e ritrasmissione
- Tabella indirizzi MAC 1K-entry e 768kb di buffer di memoria (GigaX1008N)
- Tabella indirizzi MAC 1K-entry e 1Mb di buffer di memoria (GigaX1005N)
- Indicatori LED
- Adattatore di corrente universale interno; CA 100-240V, 50/60Hz

## 1.2 Contenuti della confezione

- 1 x GigaX1005N/1008N Commutatore
- 1 x Guida dell'utente
- 1 x Cavo d'alimentazione
- 4 x Piedini di gomma

---

**Nota:** mettersi in contatto con il rivenditore se uno qualsiasi degli elementi sopra elencati manca o è danneggiato.

---

## 2. Descrizione dell'hardware

### 2.1 Pannello frontale

Il pannello frontale di GigaX1005N/1008N è dotato di indicatori LED (Light Emitting Diode) che mostrano lo stato del commutatore. Fare riferimento alla Tabella 1 per la descrizione, il colore lo stato dei LED.



**Figura 2.1. GigaX1005N Pannello frontale**



**Figura 2.2 GigaX1008N Pannello frontale**

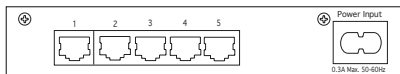
**Tabelle 1 Indicatori LED**

| LED           | Stato        | Color                        | Descrizione                            |
|---------------|--------------|------------------------------|--|
| Alimentazione | Acceso       | Verde                        | L'alimentazione è attiva               |
| LNK/ACT       | Acceso       | Verde                        | La porta è collegata ad un dispositivo |
|               | Lampeggiante |                              | Trasmissione dei dati                  |
|               | Spento       | Nessun dispositivo collegato |  |

## 2.2 Pannello posteriore

### GigaX1005N:

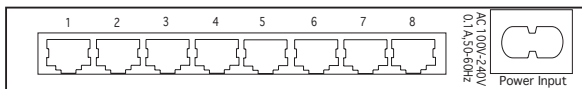
Il pannello posteriore del commutatore GigaX1005N è dotato di cinque porte Ethernet RJ-45 10/100Mbps e di un connettore d'alimentazione.



**Figura 2.3. GigaX1005N Pannello posteriore**

### GigaX1008N:

Il pannello posteriore del commutatore GigaX1008N è dotato di otto porte Ethernet RJ-45 10/100Mbps e di un connettore d'alimentazione.



**Figura 2.4. GigaX1008N Pannello posteriore**

### 3. GigaX1005N/1008N Specifiche tecniche

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>Standard</b>           | IEEE802.3 10BASE-T Ethernet<br>IEEE802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet<br>IEEE 802.3x Controllo del flusso e della congestione   |
| <b>Protocollo</b>         | CSMA/CD  |
| <b>Connettore</b>         | 5/8 x 10/100BaseTX Porte RJ-45 con MDI/MDIX automatico   |
| <b>Velocità d'inoltro</b> | 14.880 pps per porta Ethernets<br>148.800 pps per porta Fast Ethernet  |
| <b>Indirizzo MAC</b>      | GigaX1005N: 1k; GigaX1008N: 1k   |
| <b>Buffer di memoria</b>  | GigaX1005N:1Mb; GigaX1008N: 768kb  |
| <b>LED</b>                | Per le porte: Collegamento / Attività; Per l'unità: Alimentazione  |
| <b>Cavo di rete</b>       | 10BASE-T: Cavo categoria 3, 4, 5 2-coppie UTP/STP (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm STP (100m)<br>100BASE-TX: Cavo categoria 5 2-coppie UTP/STP (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm (100m) |
| <b>Dimensioni</b>         | 165mm x 100mm x 32.5mm (larghezza x altezza x profondità)  |
| <b>Consumo energetico</b> | GigaX1005N: 4.3Watt al massimo<br>GigaX1008N: 4.5Watt al massimo   |
| <b>Ambiente operativo</b> | 0°C - 45°C (32°F - 113°F)<br>dal 10% al 90 % (senza condensa)  |
| <b>Alimentatore</b>       | AC 100-240V, 50~60Hz   |
| <b>EMI e Sicurezza</b>    | FCC Class B, CE, UL  |

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# GigaX 1005N/1008N 交换机

## 用户手册

# 1. 简介

GigaX1005N/1008N 交换机是小型办公室和家庭办公室网络的最理想选择。这款交换机设计简洁，可提供高速以太网交换功能，为您架设低成本、高性能的网络连接。

GigaX1005N/1008N 交换机能自动侦测所连接设备的速率，用户可以在同一网络中同时使用 10Mbps 和 100Mbps 的设备。

## 1.1 特性

- 兼容 IEEE 802.3, 802.3u 及 802.3x 标准
- 支持自适应 MDI/MDIX
- 支持 N-way 自动协商
- 支持半双工状态下的背压流量控制和全双工状态下的流量控制
- 存储转发交换结构
- 1K-entry MAC 地址表，带有 768kb 缓存 (GigaX1008N)
- 1K-entry MAC 地址表，带有 1Mb 缓存 (GigaX1005N)
- LED 指示灯
- 内部通用电源适配器 AC100~240V, 50/60Hz

## 1.2 包装内容

- 1 x GigaX1005N/1008N 交换机
- 1 x 用户手册
- 1 x 电源线
- 4 x 橡胶底垫

---

注意：若上述各项物品有任何缺失或损坏，请尽快联系您的经销商。

## 2. 硬件描述

### 2.1 前面板

GigaX1005N/1008N 前面板的 LED 指示灯可以清晰地显示交换机当前状态。关于 LED 指示灯的状态、颜色及描述的说明请参考表 1。



图 2.1. GigaX1005N 前面板



图 2.2. GigaX1008N 前面板

表 1. LED 指示灯

| LED     | 状态 | 颜色 | 描述        |
|---------|----|----|-----------|
| Power   | 亮灯 | 绿色 | 电源已开启     |
| LNK/ACT | 亮灯 | 绿色 | 有设备连接到该端口 |
|         | 闪烁 |    | 正在传输数据    |
|         | 熄灭 |    | 没有设备连接    |



## 2.2 后面板

### GigaX1005N:

GigaX1005N 后面板有五个 10/100Mbps RJ-45 以太网端口和一个电源连接插口。

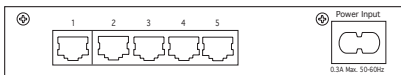


图 2.3. GigaX1005N 后面板

### GigaX1008N:

GigaX1008N 后面板有八个 10/100Mbps RJ-45 以太网端口和一个电源连接插口。

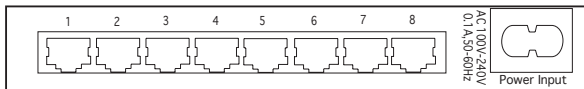


图 2.4. GigaX1008N 后面板

### 3. GigaX1005N/1008N 技术规格

|         |  |
|---------|--|
| 标准      | IEEE802.3 10BASE-T 以太网标准<br>IEEE802.3u 100BASE-TX 高速以太网标准<br>IEEE 802.3x 流量控制和背压控制   |
| 协议      | CSMA/CD  |
| 接口      | 5/8 x 10/100BaseTX RJ-45 端口, 具备自适应 MDI/MDIX 功能   |
| 转发速率    | 每个以太网端口 14,880 pps<br>每个高速以太网端口 148,800 pps  |
| MAC 地址  | GigaX1005N: 1k; GigaX1008N: 1k   |
| 缓存      | GigaX1005N: 1Mb; GigaX1008N: 768kb   |
| LED     | 端口指示灯 :Link/Active ; 电源指示灯   |
| 网线      | 10BASE-T: 2-pair UTP/STP Cat. 3,4,5 (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm STP (100m)<br>100BASE-TX: 2-pair UTP/STP Cat. 5 (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm (100m) |
| 尺寸      | 165mm x 100mm x 32.5mm (长 x 宽 x 高)   |
| 功耗      | GigaX1005N: 最大 4.3 瓦<br>GigaX1008N: 最大 4.5 瓦   |
| 操作环境    | 0°C to 45°C (32°F to 113°F)<br>10% to 90% 湿度 (未结露)   |
| 电源供应    | 交流 100-240V, 50~60Hz   |
| EMI 及安规 | FCC Class B, CE, UL  |

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# **GigaX 1005N/1008N 스위치**

## **사용자 설명서**

# 1. 제품 소개

GigaX1005N/1008N 스위치는 SOHO 네트워크를 위한 최상의 솔루션입니다. 데스크탑용 초소형 설계에 저렴한 가격에 고성능 연결을 지원하는 고속 이더넷 스위칭 기능을 이용해 보십시오.

GigaX1005N/1008N 스위치는 자동으로 연결된 장치의 속도를 인식하여 같은 네트워크 상에서 10Mbps 속도와 100Mbps 속도로 장치를 이용할 수 있도록 해줍니다.

## 1.1 제품 특징

- IEEE 802.3, 802.3u & 802.3x 규격 따름
- 자동 MDI/MDIX 기능 지원
- N-way 자동 탐색 지원
- Half-duplex(back pressure), full-duplex(flow control)
- Store-n-forward 스위칭 아키텍처
- 1K-entry MAC 주소 목록 (768kb 메모리 버퍼 (GigaX1008N))
- 1K-entry MAC 주소 목록 (1Mb 메모리 버퍼 (GigaX1005N))
- LED 상태표시등
- 내장 범용 전원 어댑터 AC100~240V 50/60Hz

## 1.2 제품 구성물

GigaX1005N/1008N 스위치 : 1 개

사용자 설명서 : 1 개

전원 코드 : 1 개

고무 받침대 : 4 개

---

참고 : 만약 위의 항목 중에 손상되거나 빠진 물품이 있다면, 판매처에 문의해 주십시오.

---

## 2. 하드웨어 기능 설명

### 2.1 전면부

GigaX1005N/1008N 전면부에는 스위치의 상태를 나타내는 LED(Light Emitting Diode) 상태 표시등이 장착되어 있습니다. LED의 상태, 색깔, 작동 상태는 표 1을 참조해 주십시오.



그림 2.1. GigaX1005N 전면부



그림 2.2 GigaX1008N 전면부

표 1 LED 상태 표시등

| LED     | 상태   | 색깔 | 작동 상태              |
|---------|------|----|--------------------|
| 전원      | 켜짐   | 녹색 | 전원이 켜져 있는 상태       |
| LNK/ACT | 켜짐   | 녹색 | 포트에 장치가 연결된 상태     |
|         | 깜박거림 |    | 데이터 전송중            |
|         | 꺼짐   |    | 포트에 장치가 연결되지 않은 상태 |

## 2.2 후면부

### GigaX1005N:

GigaX1005N 후면부에는 5 개의 10/100Mbps RJ-45 이더넷 포트와 1 개의 전원 커넥터가 위치해 있습니다 .

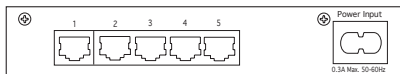


그림 2.3. GigaX1005N 후면부

### GigaX1008N:

GigaX1008N 후면부에는 8 개의 10/100Mbps RJ-45 이더넷 포트와 1 개의 전원 커넥터가 위치해 있습니다 .

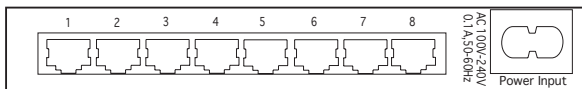


그림 2.4. GigaX1008N 후면부

### 3. GigaX1005N/1008N 기술 사양

|          |  |
|----------|--|
| 규격       | IEEE802.3 10BASE-T 이더넷<br>IEEE802.3u 100BASE-TX 고속 이더넷<br>IEEE 802.3x Flow Control & Back-pressure   |
| 프로토콜     | CSMA/CD  |
| 커넥터      | 5/8 x 10/100BaseTX RJ-45 포트 (Auto MDI/MDIX)  |
| 포워딩 륜    | 14,880 pps - 이더넷 포트<br>148,800 pps - 고속 이더넷 포트   |
| MAC 주소   | GigaX1005N: 1k; GigaX1008N: 1k   |
| 메모리 버퍼   | GigaX1005N: 1Mb; GigaX1008N: 768kb   |
| LED      | 포트 : Link/ Activity; 유닛 : 전원   |
| 네트워크 케이블 | 10BASE-T: 2-pair UTP/STP Cat. 3,4,5 케이블 (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm STP (100m)<br>100BASE-TX: 2-pair UTP/STP Cat. 5 케이블 (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm (100m) |
| 제원       | 165mm x 100mm x 32.5mm (W x D x H)   |
| 전력 소비    | GigaX1005N: 4.3Watts max.<br>GigaX1008N: 4.5Watts max.   |
| 작동 환경    | 0°C ~ 45°C (32°F to 113°F)<br>10% ~ 90% 습도 (Non-condensing)  |
| 파워 서플라이  | AC 100-240V, 50~60Hz   |
| EMI & 안전 | FCC Class B, CE, UL  |



This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# **GigaX 1005N/1008N スイッチ**

## **ユーザーマニュアル**

# 1. 概要

GigaX1005N/1008N スイッチは省スペース設計ですので、SOHO 等の用途に最適です。コスト性にも優れ、ハイパフォーマンスの Fast Ethernet スイッチングを採用。

また、自動的にデバイスの速度を検出するため、1つのネットワーク内で 10Mbps と 100Mbps のデバイスを両方使用できます。

## 1.1 各機能

- IEEE 802.3、802.3u、802.3x 規格に準拠
- オート MDI/MDIX 対応
- 多方向オートネゴシエーション機能に対応
- バックプレッシャーに対応半二重通信方式、フロー制御対応の全二重通信方式
- 蓄積交換スイッチアーキテクチャ
- 1K エントリ MAC アドレステーブル：768kb メモリバッファ（GigaX1008N）
- 1K エントリ MAC アドレステーブル：1Mb メモリバッファ（GigaX1005N）
- LED インジケータ
- 内部ユニバーサルパワーアダプタ：AC100 ～ 240V、50/60Hz

## 1.2 パッケージの内容

GigaX1005N/1008N スイッチ × 1  
ユーザーマニュアル（本書） × 1  
電源コード × 1  
ラバースタンド × 4

---

**注：**付属品が足りないときや破損している場合は、販売店にご連絡ください。

---

## 2. ハードウェア

### 2.1 フロントパネル

GigaX1005N/1008N のフロントパネルには、スイッチの状態を表示する LED インジケータが付いています。下の表 1 をご覧ください。



図 2.1. GigaX1005N フロントパネル



図 2.2 GigaX1008N フロントパネル

表 1 LED インジケータ

| LED     | 状態  | 色 | スイッチの状態      |
|---------|-----|---|--------------|
| Power   | ON  | 緑 | 電源オン         |
| LNK/ACT | ON  | 緑 | ポートにデバイスを接続中 |
|         | 点滅  |   | データ転送中       |
|         | OFF |   | 接続中のデバイスなし   |

## 2.2 リアパネル

### GigaX1005N:

リアパネルには 10/100Mbps RJ-45 Ethernet ポートが 5 ポート、電源コネクタが 1 つ付属。

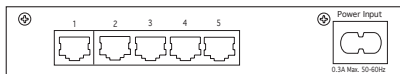


図 2.3. GigaX1005N リアパネル

### GigaX1008N:

リアパネルには 10/100Mbps RJ-45 Ethernet ポートが 8 ポート、電源コネクタが 1 つ付属。

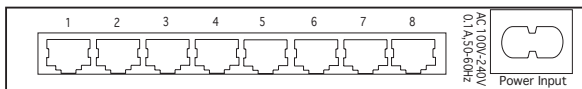


図 2.4. GigaX1008N リアパネル

### 3. GigaX1005N/1008N 技術仕様一覧

|                |  |
|----------------|--|
| 規格             | IEEE802.3 10BASE-T Ethernet<br>IEEE802.3u 100BASE-TX Fast Ethernet<br>IEEE 802.3x フロー制御とバックプレッシャー  |
| プロトコル          | CSMA/CD  |
| コネクタ           | 5/8x10/100BaseTJRJ-45 ポート (オート MDI/MDIX 付き)  |
| 転送率            | 14,880 pps / Ethernet ポート<br>148,800 pps / Fast Ethernet ポート   |
| MAC アドレス       | GigaX1005N: 1k; GigaX1008N: 1k   |
| メモリバッファ        | GigaX1005N: 1Mbits; GigaX1008N: 768Mbits   |
| LED            | 各ポート : Link/ Activity; 各ユニット : Power   |
| ネットワーク<br>ケーブル | 10BASE-T: UTP/STP Cat. 3,4,5 ケーブル (100m) 2 ペア<br>EIA/TIA-568 100-ohm STP (100m)<br>100BASE-TX: UTP/STP Cat. 5 ケーブル (100m) 2 ペア<br>EIA/TIA-568 100-ohm (100m) |
| 外寸             | 165mm x 100mm x 32.5mm (W x D x H)   |
| 消費電力           | GigaX1005N: 最大 4.3W<br>GigaX1008N: 最大 4.5W   |
| 動作環境           | 0℃ ~ 45℃ (32 °F ~ 113 °F)<br>湿度 10% ~ 90% (結露なしの状態)  |
| 電源             | AC 100-240V, 50~60Hz   |
| EMI & Safety   | FCC Class B, CE, UL  |

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

# **GigaX 1005N/1008N 交換器**

## **使用手冊**



# 1 產品簡介

華碩 GigaX 1005N/1008N 交換器為小型辦公室與家用網路環境的理想解決方案。在桌面環境下使用此款經過精密設計的交換器，將可帶來具備高效能表現與低封包丟失率的高速乙太網路交換功能。

華碩 GigaX 1005N/1008N 交換器可以自動偵測連接於其上之裝置的速率，並可在相同的網路環境中同時使用 10 與 100 Mbps 速率的網路裝置。

## 1.1 功能

- 相容於 IEEE 802.3, 802.3u 與 802.3x 標準
- 支援自動 MDI/MDIX
- 支援 N-way 自動協商
- 支援半雙工狀態下的背壓流量控制與全雙工模式下的流量控制
- 儲存轉發交換架構
- 1K-entry MAC 位址表，內建 768kb 緩衝記憶體（GigaX 1008N）
- 1K-entry MAC 位址表，內建 1Mb 緩衝記憶體（GigaX 1005N）
- LED 指示燈
- 內建通用電源供應器 AC100~240V，50/60Hz

## 1.2 產品包裝內容

GigaX 交換器的產品包裝中包含有以下物品：

- 1 x GigaX 1005N/1008N 交換器
- 1 x 使用手冊
- 1 x 電源線
- 1 x 橡膠底墊

---

注意: 若上述各項物品有任何缺漏或損壞，請盡快與您所在地的經銷商聯繫。

---

## 2 硬體概述

### 2.1 前面板

GigaX 1005N/1008N 交換器前面板的 LED 指示燈可以清楚地顯示交換器目前的狀態。關於 LED 指示燈的狀態、顏色與描述說明，請參考表 1 中的敘述。



圖 2.1 GigaX 1005N 前面板

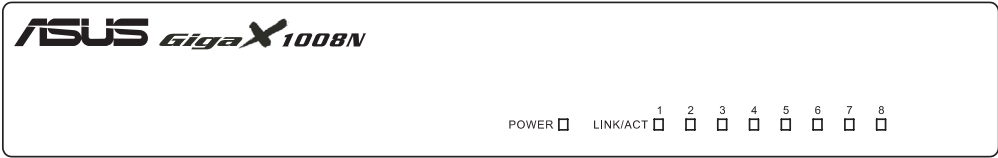


圖 2.2 GigaX 1008N 前面板

表1 LED 指示燈

| 標示      | 狀態 | 顏色 | 描述          |
|---------|----|----|-------------|
| Power   | 恆亮 | 綠色 | 電源開啓已開啓     |
| LNK/ACT | 恆亮 | 綠色 | 已有裝置連接到該連接埠 |
|         | 閃爍 |    | 正在傳輸資料      |
|         | 熄滅 |    | 沒有裝置連接      |

## 2.2 後背板

### GigaX1005N

華碩 GigaX 1005N 交換器後背板具有五組 10/100Mbps RJ-45 乙太網路連接埠與一個電源線插孔。

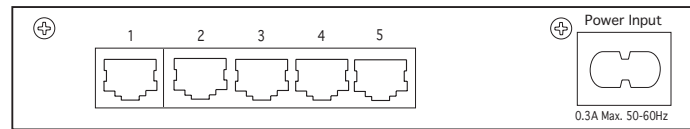


圖 2.3 GigaX 1005N 後背板

### GigaX1008N

華碩 GigaX1008N 交換器後背板具有八組 10/100Mbps RJ-45 乙太網路連接埠與一個電源線插孔。

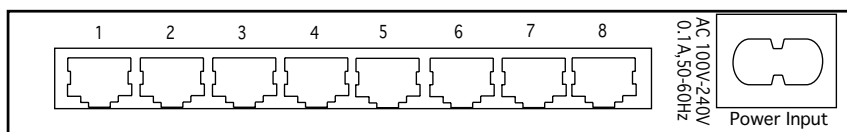


圖 2.4 GigaX 1008N 後背板

### 3 GigaX1005N/1008N 技術規格

|         |   |
|---------|---|
| 標準      | IEEE802.3 10BASE-T 乙太網路標準<br>IEEE802.3u 100BASE-TX 高速乙太網路標準<br>IEEE802.3x 流量控制與背壓控制   |
| 協議      | CSMA / CD   |
| 連接埠     | 5/8 x 10/100Base TX RJ-45 連接埠，具備自動 MDI/MDIX 功能  |
| 轉發速率    | 每個乙太網路連接埠 14,880 pps<br>每個高速乙太網連接埠 148,800 pps  |
| MAC 位址  | GigaX1005N : 1k ; GigaX1008N : 1k   |
| 緩衝記憶體   | GigaX1005N : 1Mb ; GigaX1008N : 768kb   |
| 網路線     | 10BASE-T : 2-pair UTP/STP Cat. 3,4,5 (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm STP (100m)<br>100BASE-TX : 2-pair UTP/STP Cat.5 (100m)<br>EIA/TIA-568 100-ohm (100m) |
| 尺寸      | 165mm x 100mm x 32.5mm (長 x 寬 x 高)  |
| 用電需求    | GigaX1005N : 最大 4.3 瓦<br>GigaX1008N : 最大 4.5 瓦  |
| 環境需求    | 0°C 至 45°C (32°F 至 113°F)<br>10% 至 90% 溼度 (未結露)   |
| 電源供應    | 交流 100-240V, 50~60Hz  |
| EMI 及安規 | FCC ClassB, CE,UL   |